

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>NVG PARTS TO RESTOCK MONTREAL DEPOT  |  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8485-163095/A   | <b>Date</b><br>2015-07-07              |  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8485-163095  |  |  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$QF-111-25240   |  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>111qf.W8485-163095  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b> |  |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-07-24</b>   |  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>  |  |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Wetscher, Stefan  |  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>111qf                                      |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-5772 ( )   |  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-5650                                     |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE<br>25 CFSD RECEIPTS SECTION<br>6363 RUE NOTRE DAME ST E.<br>CFB MONTREAL<br>MONTREAL<br>Quebec<br>H1N2E9<br>Canada |  |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b><br>See Herein  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de  
simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8485-163095/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

111qfW8485-163095

Buyer ID - Id de l'acheteur

111qf

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8485-163095

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Please see attached .Word document for the solicitation.

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 1.1 | SECURITY REQUIREMENTS.....  | 3 |
| 1.2 | STATEMENT OF WORK OR REQUIREMENT.....   | 3 |
| 1.3 | SET-ASIDE FOR COMPREHENSIVE LAND CLAIMS AGREEMENT(S) BENEFICIARIES.....                         | 3 |
| 1.4 | SET-ASIDE UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT PROCUREMENT STRATEGY FOR ABORIGINAL BUSINESS (PSAB)..... | 3 |
| 1.5 | DEBRIEFINGS.....  | 3 |
| 1.6 | NATIONAL SECURITY EXCEPTION.....  | 3 |
| 1.7 | TRADE AGREEMENTS.....   | 3 |
| 1.8 | CONTROLLED GOODS PROGRAM – BID.....   | 3 |

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 2.1 | STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS..... | 4 |
| 2.2 | SUBMISSION OF BIDS.....                            | 4 |
| 2.3 | FORMER PUBLIC SERVANT.....                         | 4 |
| 2.4 | ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....                  | 4 |
| 2.5 | APPLICABLE LAWS.....                               | 5 |

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

|       |                                   |   |
|-------|-----------------------------------|---|
| 3.1   | BID PREPARATION INSTRUCTIONS..... | 6 |
| 3.1.1 | EXCHANGE RATE FLUCTUATION.....    | 6 |

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

|     |                            |   |
|-----|----------------------------|---|
| 4.1 | EVALUATION PROCEDURES..... | 8 |
| 4.2 | BASIS OF SELECTION.....    | 8 |

## **PART 5 - CERTIFICATIONS**

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 5.1 | CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD..... | 9 |
|-----|---|---|

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

|        |   |    |
|--------|---|----|
| 6.1    | SECURITY REQUIREMENTS.....  | 10 |
| 6.2    | STATEMENT OF WORK OR REQUIREMENT.....   | 10 |
| 6.3    | STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....  | 10 |
| 6.4    | TERM OF CONTRACT.....   | 10 |
| 6.5    | AUTHORITIES.....  | 10 |
| 6.6    | PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS.....                        | 11 |
| 6.7    | PAYMENT.....  | 11 |
| 6.8    | INVOICING INSTRUCTIONS.....   | 12 |
| 6.9    | CERTIFICATIONS.....   | 12 |
| 6.10   | APPLICABLE LAWS.....  | 12 |
| 6.11   | PRIORITY OF DOCUMENTS.....  | 12 |
| 6.12   | DEFENCE CONTRACT.....   | 13 |
| 6.13.1 | MARKING.....  | 13 |
| 6.13.2 | LABELLING.....  | 13 |
| 6.13.3 | PACKAGING REQUIREMENT USING SPECIFICATION D-LM-008-036/SF-000.....                        | 13 |
| 6.13.4 | ISO 9001:2008 – QUALITY MANAGEMENT SYSTEMS – REQUIREMENTS (QUALITY ASSURANCE CODE C)..... | 13 |

---

|  |  |               |
|--|--|---------------|
| 6.13.5                                   | SHIPPING INSTRUCTIONS – DELIVERY AT DESTINATION..... | 14            |
| 6.13.6                                   | INSPECTION AND ACCEPTANCE.....                       | 14            |
| 6.13.7                                   | WOOD PACKAGING MATERIALS.....                        | 14            |
| 6.13.8                                   | PALLETIZATION.....                                   | 14            |
| 6.13.9                                   | INCOMPLETE ASSEMBLIES.....                           | 14            |
| 6.13.10                                  | EXCESS GOODS.....                                    | 14            |
| 6.13.11                                  | CONTROLLED GOODS PROGRAM.....                        | 14            |
| <br><b>SCHEDULE 1 PRICING TABLE.....</b> |  | <br><b>15</b> |

---

## **PART 1 – GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Security Requirements**

There is no security requirement associated with this procurement.

### **1.2 Requirement**

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

### **1.3 Set-aside for Comprehensive Land Claims Agreement(s) Beneficiaries**

N/A

### **1.4 Set-aside Under the Federal Government Procurement Strategy for Aboriginal Business (PSAB)**

N/A

### **1.5 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.6 National Security Exception**

N/A

### **1.7 Trade Agreements**

N/A

### **1.8 Controlled Goods Program – Bid**

SACC Manual Clause A9130T (2014-11-27), Controlled Goods Program – Bid

---

## **PART 2 – BIDDER INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions – Goods or Services – Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions – Goods or Services – Competitive Requirements, is amended as follows:

|         |          |
|---------|----------|
| Delete: | 60 days  |
| Insert: | 120 days |

#### **2.1.1 SACC Manual Clauses**

SACC Manual Clause B4024T (2006-08-15) No Substitute Products

### **2.2 Submission of Bids**

Bids must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Contracting Authority as indicated on page 1 of the bid solicitation.

### **2.3 Former Public Servant**

N/A

### **2.4 Enquiries – Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked “proprietary” at each relevant item. Items identified as “proprietary” will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

### **2.5 Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the Province of Ontario.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8485-163095/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8485-163095

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier  
111qf W8485-163095

Buyer ID - Id de l'acheteur

111qf

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

---

## **PART 3 – BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Financial Bid (2 hard copies – with 1 marked “Master”)

Section II: Certifications & Other Information (2 hard copies – with 1 marked “Master”)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### **Section I: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Pricing Tables in Schedule 1. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Bidders shall indicate the currency being used in their proposal. Should the currency not be indicated, it will be assumed that it is Canadian. Please refer to Part 4, Article 1.2, of the solicitation for Canadian dollar conversion rules.

Bidders shall complete the Pricing Tables in Schedule 1 as follows:

#### **Requirement:**

Item # 1: Bidders shall provide a Firm Unit Price and an Extended Price, DDP (Delivered Duty Paid) Incoterms 2010, GST/QST/HST extra, as applicable.

#### **3.1.1 Exchange Rate Fluctuation**

SACC Manual Clause C3011T (2013-11-06) Exchange Rate Fluctuation



---

## **Section II:      Certifications & Additional Information**

The Bidder's proposal shall include:

- (a) Page 1 of this solicitation (Request For Proposal) document must be signed and dated by an authorized representative of the Bidder in the space provided to certify that their bid complies with all the terms and conditions of the solicitation (including the resulting Contract clauses) and that they agree to perform and/or provide all of the Work identified in the Solicitation.
- (b) All clauses or sections with a fill-in blank or which are to be signed, are to be completed and returned as part of the proposal.
- (c) Bidders must submit the Certifications required under Part 5.

---

## **PART 4 – EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **4.1.1 Financial Evaluation**

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, DDP (Delivered Duty Paid) Incoterms 2010, GST/QST/HST extra, as applicable.

For evaluation purposes, Canada shall convert bids made in foreign (non-Canadian) currency using the noon rate posted by the Bank of Canada <http://www.bankofcanada.ca/en/rates/exchform.html> in effect on the bid closing date.

### **4.2 Basis of Selection**

To be declared responsive, a bid must comply with the requirements of the bid solicitation. The responsive bid with the lowest evaluated price on an item by item basis will be recommended for award of a Contract.

---

## **PART 5 – CERTIFICATIONS**

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Precedent to Contract Award**

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certifications within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### **5.1.1 Integrity Provisions – Associated Information**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions – Bid of Standard Instructions 2004. The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

#### **5.1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity – Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from Employment and Social Development Canada (ESDC) – Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

#### **5.1.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award**

N/A

---

## PART 6 – RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements

6.1.1 There is no security requirement applicable to this Contract.

### 6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed at Schedule 1, Pricing Tables.

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

2010A (2014-11-27), General Conditions – Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

#### 6.3.2 Supplemental General Conditions

N/A

### 6.4 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before 15 March 2016.

### 6.5 Authorities

#### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Stefan Wetscher  
Title: Supply Team Leader  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Directorate: Major Projects  
Address: 11 rue Laurier  
Gatineau, QC, J8V4B5  
Telephone: 819-956-5772  
Facsimile: 819-956-5650  
E-mail address : [Stefan.wetscher@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Stefan.wetscher@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

**6.5.2 Technical Authority**

The Technical Authority for the Contract is:

\*\*\*TBD\*\*\*

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

**6.5.3 Contractor's Representative****General Inquiries:**

Name: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_

**Delivery Inquiries:**

Name: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_

**6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants**

N/A

**6.7 Payment****6.7.1 Basis of Payment – Firm Unit Price**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit price(s), as specified in Schedule 1, Pricing Tables, for a cost of \$\_\_\_\_\_ (Information to be inserted at contract award). Applicable Taxes are extra.

**6.7.1.1 Limitation of Price**

*SACC Manual* clause C6000C (2011-05-16) Limitation of Price

**6.7.2 Method of Payment – Multiple Payments**

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada; and
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

---

### 6.7.3 SACC Manual Clauses

*SACC Manual* clause C2000C (2007-11-30) Taxes – Foreign-based Contractor

*SACC Manual* clause C2800C (2013-01-28) Priority Rating – US-based Contractors

*SACC Manual* clause C2801C (2014-11-27) Priority Rating – Canadian-based Contractors

*SACC Manual* clause D2002C (2010-01-11) Duties and Taxes – Foreign-based Contractor – State of California

### 6.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each invoice must be supported (as applicable) by:

- a. copy of the release document and any other documents as specified in the Contract;
2. Invoices must be distributed as follows:
    - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.
    - b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
    - c. one (1) copy must be forwarded to the consignee.

### 6.9 Certifications

#### 6.9.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

#### 6.9.2 Federal Contractors Program for Employment Equity – Default by the Contractor

N/A

### 6.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the Province of Ontario.

---

## 6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2014-11-27), General Conditions – Goods (Medium Complexity);
- © Schedule 1, Pricing Table; and
- (d) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_.

## 6.12 Defence Contract

SACC *Manual* clause A9006C (2012-11-16) Defence Contract

## 6.13 Delivery, Quality Assurance, Acceptance and Inspection

### 6.13.1 Marking

The Contractor must ensure that the manufacturer's name and part number are clearly stamped or etched on each item for positive identification purposes.

### 6.13.2 Labelling

The Contractor must ensure that the manufacturer's and specification numbers appear on each item, either printed on the container or on an adhesive label of highest commercial standard affixed to the container.

### 6.13.3 Packaging Requirement using Specification D-LM-008-036/SF-000

The Contractor must prepare items for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package items in quantities of 1 by package.

### 6.13.4 ISO 9001:2008 – Quality Management Systems – Requirements (Quality Assurance Code C)

The Contractor is responsible for implementing a quality system appropriate to the scope of the work to be performed. It is recommended that the quality system be based on ISO 9001:2008 "Quality management systems – Requirements."

The Contractor is responsible for performing or having performed all inspections and tests necessary to substantiate that the materiel or services provided conform to the drawings, specifications and the requirements of the contract. The Contractor must keep accurate and complete inspection records which must, upon request, be made available to the authorized Department of National Defence (DND) representative, who may make copies and take extracts during the performance of the Contract and for a period of one (1) year after the completion of the Contract.

Despite the above, all materiel is subject to verification and acceptance by DND at destination. The authorized DND representative at destination may either be the consignee(s), the Technical Authority, or the Quality Assurance Authority.

---

**6.13.5 Shipping Instructions – Delivery at Destination**

Goods must be consigned to the destination specified in the contract and delivered:

- A. Delivered Duty Paid (DDP – DND, 25 DAFC, C.P. 4000 Succ. K, Montreal, QC., H1N 3R9)  
Incoterms 2010 for shipments from a commercial contractor.

**6.13.6 Inspection and Acceptance**

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

**6.13.7 Wood Packaging Materials**

*SACC Manual* clause D2025C (2013-11-06) Wood Packaging Materials

**6.13.8 Palletization**

*SACC Manual* clause D6010C (2007-11-30) Palletization

**6.13.9 Incomplete Assemblies**

*SACC Manual* clause D9002C (2007-11-30) Incomplete Assemblies

**6.13.10 Excess Goods**

*SACC Manual* clause B7500C (2006-06-16) Excess Goods

**6.13.11 Controlled Goods Program – Contract**

*SACC Manual* clause A9131C (2014-11-27), Controlled Goods Program - Contract



## Schedule 1 – Pricing Table

Should a discrepancy exist between the Firm Unit Prices and Extended Prices, the Firm Unit Pricing shall govern.

### 1. Requirement:

| Req. # | NATO Stock #     | Part #      | Item                                     | Qty | Firm Unit Price | Extended Price |
|--------|------------------|-------------|--|-----|-----------------|----------------|
| 1      | N1240-01-5687650 | 272357-10   | Case, Optical Instrument                 | 20  |                 |                |
| 2      | N4310-01-4522366 | 268560      | Vacuum Pump Recipitating                 | 10  |                 |                |
| 3      | N5855-01-3301214 | 5002534     | Slide Plate Top                          | 30  |                 |                |
| 4      | N5855-01-3301215 | 5002535     | Slide Plate Bottom                       | 30  |                 |                |
| 5      | N5855-01-3636011 | 5003574     | Housing, Contact                         | 100 |                 |                |
| 6      | N5855-01-3636012 | 5002597     | Housing Contact                          | 100 |                 |                |
| 7      | N8415-01-2582946 | 5002589     | Shaft, Vertical                          | 100 |                 |                |
| 8      | N5855-01-4401765 | BA-2003-100 | Battery Compartment, Night Vision Viewer | 150 |                 |                |
| 9      | N5855-01-5826149 | 268800-1    | Vertical Block Assembly                  | 30  |                 |                |

|    |                  |                             |                                       |     |  |  |
|----|------------------|-----------------------------|---------------------------------------|-----|--|--|
| 10 | N5855-01-5826154 | 264806-1                    | Bracket Vertical Assembly             | 60  |  |  |
| 11 | N5999-01-2596509 | 5002586                     | Cap, Electrical                       | 25  |  |  |
| 12 | N6625-01-4318615 | ANV20/20                    | Test Set, Night Vision Viewer         | 2   |  |  |
| 13 | N8415-01-2582945 | 5002585                     | Knob, Adjustment                      | 40  |  |  |
| 14 | N5855-01-2686468 | 5002596                     | Housing, Knob                         | 20  |  |  |
| 15 | N6150-01-5933325 | 268464-1                    | Wiring Harness                        | 20  |  |  |
| 16 | N5306-01-2689483 | 5002539                     | Bolt, Shoulder                        | 100 |  |  |
| 17 | N9150-01-2283389 | A-A-59173<br>OR<br>11581022 | Grease, Aircraft and Instrument       | 13  |  |  |
| 18 | N5331-01-5165719 | A3279594                    | O-Ring                                | 200 |  |  |
| 19 | N5340-01-4426411 | 264317-3                    | Plate, Mounting                       | 10  |  |  |
| 20 | N5340-01-4497234 | ANV-126-067                 | Plate, Mounting                       | 5   |  |  |
| 21 | N5855-01-3805102 | 5009545                     | Eyepiece Assembly, Optical Instrument | 20  |  |  |

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8485-163095/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8485-163095

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

111qf W8485-163095

Buyer ID - Id de l'acheteur

111qf

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

|    |                  |         |                             |    |  |  |
|----|------------------|---------|-----------------------------|----|--|--|
| 22 | N5855-01-3816036 | 5009555 | Shelf, Pivot and Adjustment | 30 |  |  |
| 23 | N5855-01-4436806 | 269776  | Tool Kit, Night Vision      | 3  |  |  |

**2. Currency:**

Firm Unit Prices and Extended Prices are expressed in the following currency: \_\_\_\_\_.